

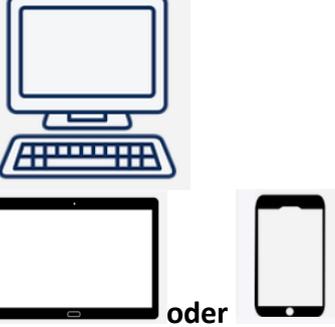


STATION

→ Wie lässt sich das Wort Wunderkammer erklären?

Andere WÖRTER DER FAMILIE VON WUNDER UND « WUNDER » IN ANDEREN SPRACHEN

ANWEISUNG

<p>DEIN ZIEL </p> <p>Ein Erklärvideo drehen</p> 	<p>Am Ende dieser Station müsst ihr erklären können, wie das Wort « Wunderkammer » funktioniert.</p> <p>→ Die Gruppe macht ein kleines Erklärvideo (so wie die Lehrerin im Beispiel), in dem sie das Wort erklärt und einige Beispiele von Wörtern aus der Wortfamilie von « -wunder- » gibt.</p> <p> Außerdem erzählt ihr, wie das Wort in anderen Sprachen übersetzt wird (Italienisch, Englisch oder eine andere Sprache, die ihr sprecht) und sagt, ob man das Wort « eins zu eins » übersetzen kann.</p> <p>→ Die Präsentation der Übersetzungen in den verschiedenen Sprachen muss organisiert sein.</p>
<p>Form der Arbeit</p> 	<p>Gruppenarbeit</p>
<p>Material</p>  <p>oder</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Zwei Erklärvideos (zum Verstehen und als Beispiel für die Arbeit am Ende der Station) ✓ Einen Umschlag mit Etiketts ✓ Bücher in verschiedenen Sprachen für eure Recherchen ✓ Internet + ein Kontrollblatt für die Übersetzungen ✓ großes weißes Blatt + Etiketts (die ihr machen müsst) ✓ Ein Arbeitsblatt



Nr

STATION
 → Wie lässt sich das Wort Wunderkammer erklären?
 Andere WÖRTER DER FAMILIE VON WUNDER
 WUNDER IN ANDEREN SPRACHEN
ARBEITSBLATT

EUER ZIEL 
Ein Erklärvideo drehen



Am Ende dieser Station müsst ihr erklären können, wie das Wort « Wunderkammer » funktioniert.

- Die Gruppe **macht ein kleines Erklärvideo** (so wie die Frau im Beispiel), in dem sie das Wort erklärt und einige Beispiele von Wörtern aus der Wortfamilie von « -wunder- » gibt.



- Außerdem erzählt ihr, wie das Wort in anderen Sprachen übersetzt wird (Italienisch, Englisch oder eine andere Sprache, die ihr sprecht) und sagt, ob man das Wort « eins zu eins » übersetzen kann.

A. **Arbeite zuerst mit dem Erklärvideo 1**  [Zusammengesetzte Nomen - Erklärvideo - bis 11 Min 22 Sek sehen](#) **und ergänze dann mit den richtigen Ausdrücken**

Nomen, die aus mehreren Teilen gebildet sind heißen :
 Z..... N oder
 K.....

So funktioniert das Wort « Fußball »

Wie werden zusammengesetzte Nomen gebildet?



der Fußball = der **Fuß** + der **Ball**

=	=

B. Wie funktioniert also das Wort « Wunderkammer » ? **Bilde mit den Etiketts in dem Umschlag eine korrekte Erklärung für das Wort « Wunderkammer » und schreibe dann die Erklärung hier ab :**

NB Die Lernenden verfügen über einen Umschlag mit Etiketts. Sie können damit folgenden Satz formulieren: „Das Wort Wunderkammer ist ein zusammengesetztes Nomen oder Kompositum. Es besteht aus dem Grundwort Kammer und dem Bestimmungswort Wunder.“

C. « Wunder »

Definition von Wunder

Ein Wunder ist etwas, was große Bewunderung, großes Staunen erregt

→ Wunder heißt auf Französisch (mehrere Übersetzungen schreiben)

Substantifs

▶ la merveille	▣ ▶ das Wunder pl. : die Wunder
▶ le miracle	▣ ▶ das Wunder pl. : die Wunder
▶ le prodige	▣ ▶ das Wunder pl. : die Wunder

« Kammer »

Definition von Kammer

Eine Kammer ist ein kleiner [einfach ausgestatteter] Raum
zum Schlafen oder zum Abstellen von Gegenständen.

→ Kammer heißt auf Französisch (mehrere Übersetzungen schreiben)

Substantifs

▶ la chambre <i>aussi</i> [PHYS.]	▣ ▶ die Kammer pl. : die Kammern
▶ le compartiment [ENV.]	▣ ▶ die Kammer pl. : die Kammern [Eaux usées]

Schließe daraus:

Wie kannst du das Wort « Wunderkammer » auf Französisch übersetzen ?

Kannst du das Wort « chambre » benutzen ? JA NEIN

Kannst du die Wörter „merveille“, „miracle“ oder „prodige“ benutzen? JA NEIN

Du merkst also, man kann nicht immer das „erste“ Wort im Wörterbuch benutzen!

Wunderkammer heißt auf Französisch =

D. Finde noch 6 Wörter mit dem Wort « Wunder »

→ Zum Beispiel : Wunderblume

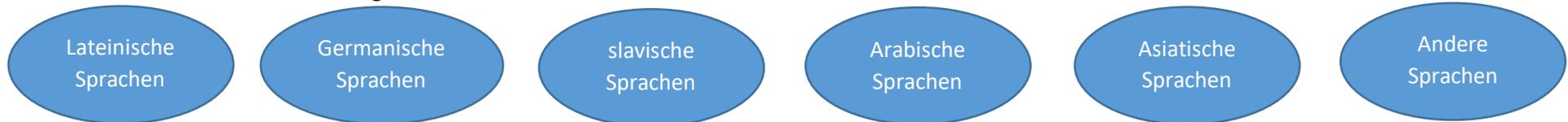
E. Und wie sieht es in anderen Sprachen aus? Finde die Übersetzung von « Wunder » und von « Wunderkammer » in den wichtigsten europäischen Sprachen und natürlich in den Sprachen, die deine Mitschülerinnen oder Mitschüler (oder du natürlich) noch sprechen.

→ Benutze dafür die Bücher, die du in der Klasse findest!

	Französisch	Englisch	Spanisch	Italienisch	Portugiesisch	vielleicht Elsässisch...	Niederländisch	Und andere Sprachen deiner Wahl 😊 Frag vielleicht eine Mitschülerin oder einen Mitschüler.
Wunder								
Wunderkammer								

F. Kontrolliert dann die Übersetzungen mit dem Blatt, das ihr von dem Lehrer oder der Lehrerin bekommt (es muss natürlich für euer Erklärvideo richtig sein!)

G. Könnt ihr vielleicht mit diesen Übersetzungen „Familien“ bilden? Schreibe die Länder darunter.



H. Überlegt, welchen Hintergrund ihr für euer Video benutzen möchtet. Bereitet eure Etiketts und die Fahnen der Länder vor.

I. Bereitet den Script von eurem Video vor und verteilt euch die Arbeit.

J. Übt die Aussprache der verschiedenen Wörter. Ihr müsst sie so gut wie möglich aussprechen. Benutzt dafür Internet oder fragt eure MitschülerInnen, die diese Sprache sprechen.

K. Und los geht's ! Jetzt könnt ihr euer Video drehen 😊 !

